

해 외 출 장 복 명 서

2011. 8. .

출 장 복 명 자 : 박선영 연구위원
김양호 연구위원

출 장 자	소 속	본원	직 위	연구위원	성 명	박선영
				연구위원	성 명	김양호
출장기간	8/8 - 8/12		출장지	일본 아키타 시		
출장목적	고령친화도시 관련 사업의 일환으로 국제보건기구(WHO)에서 고령친화관련 도시로 지정한 아시아권 도시 중의 하나인 일본 아키타를 방문하여 고령친화도시 프로젝트 추진 과정 및 성과를 분석, 국내 고령친화도시 프로젝트 추진의 기초를 삼고자함.					
경비부담	한국여성정책연구원 삶의질전략단(원 소요)					
주최기관	한국여성정책연구원 삶의질전략단					
방문지		면담자		내용		
아키타 시청		藤齊恵美子 (복지보건부개호·고령복지과 고령친화도시 담당자)		- 고령친화도시 추진방향과 과정		
아키타시사회복지협의회		大塚妙子 (아키타시사회복지협의회 상무이사·사무국장)		- 고령친화도시 구상 추진위원회 구성 (민관협력 체계 방안)		
아키타 역 등 시설 시찰		齊藤恵美子 (복지보건부개호·고령복지과) 와 羽柴正幸(건설교통과)		- 아키타 역 주변의 고령친화도시 관련 시찰(교통, 시설 등)		
아키타 고령친화기업(두부공장)		山内みとり 유한회사 華の豆會 代表取締役)		- 고령자가 일을 통해 지역 사회에 기여할 수 있는 시스템 구축의 필요성 - 지역 특산품과 연계된 여성고령자들의 창업동기와 발전현황		
아키타 현 남녀공동참여센터		見上裕子(센터장)、長澤美知子(いきいきFネット 秋田 副理事長)		- 여성관련 활동의 지역거점센터로서의 역할 - 고령친화도시 건설에서의 여성의 역할		

상세한 업무처리 및 세부내용은 별도 붙임

해외출장 보고서

2011. 8.

- 차 례 -

I. 출장 개요

1. 출장 배경 및 목적
2. 출장국 및 기간, 출장자
3. 고령친화관련 도시 방문 및 관계자 면담

II. 출장 결과

1. 아키타 시 고령친화도시 개발 추진 배경
2. 아키타 시 고령친화도시 개발 추진 과정
3. 아키타 시 고령친화도시 개발 추진 방향 및 과제
4. 아키타 시 고령친화도시 관련 시설
5. 아키타 시 고령친화기업 방문
6. 아키타 시 남녀참획공동 센터 방문

III. 출장 결과 활용

1. 고령친화도시 가이드 개발 세부지침서 및 컨설팅에 활용
2. 고령친화적 지역사회개발을 위한 여론형성 및 이슈 발굴

I. 출장개요

1. 출장 배경 및 목적

- ☐ 한국여성정책연구원 삶의질전략단은 2010년부터 한국사회의 새로운 고령화 정책 패러다임인 고령친화도시 관련 사업을 추진해오고 있음. 삶의 질전략단 일련의 고령친화도시 관련 사업의 과정은
 - 2010. 12. 고령친화사회를 위한 포럼- 한국여성정책연구원, 한국여성단체협의회, 한국여학사협회, BPW 등 4개 여성단체와 공동 개최
 - 2011. 하반기 고령친화사회 조성을 위한 여성단체 모니터링 예정 - 서울 및 경기도 시범실시
 - 2011. 하반기 제 2차 고령친화사회를 위한 포럼개최 예정
- ☐ 이상의 고령친화도시 관련 사업의 일환으로 국제보건기구(WHO)에서 고령친화관련 도시로 지정한 아시아권 도시 중의 하나인 일본 아키타를 방문하여 고령친화도시 프로젝트 추진 과정 및 성과를 분석, 국내 고령친화도시 프로젝트 추진의 기초를 삼고자 함

2. 출장국 및 기간, 출장자

- ☐ 출장국가 및 도시 : 일본 아키타 시
- ☐ 출장기간 : 2011. 8. 8(월) ~ 8. 12(금) (4박 5일)
- ☐ 출장자 : 박선영 연구위원(다문화인권안전센터장), 김양호 연구위원(삶의 질전략단)

3. 고령친화 관련 도시 방문 및 관계자 면담

- ☐ 고령친화도시 개발 배경
 - 고령친화도시 구상 추진위원회 설립 배경 및 목적
- ☐ WHO 체크리스트 개발과정
 - 체크리스트에 근거한 개발과정 및 변화
- ☐ 고령친화도시 관련 시찰
 - 보행자 도로, 정류장, 횡단보도 등
- ☐ 남녀공동참여센터 방문
 - 센터로서의 역할
- ☐ 관계자 면담

방문지	면담자	내용
아키타 시청	藤齊惠美子 (복지보건부개호·고령복지과 고령친화도시 담당자)	- 고령친화도시 추진방향과 과정
아키타 시 사회복지협의회	大塚妙子 (아키타시사회복지협의회 상무이사·사무국장)	- 고령친화도시 구상 추진위 원회 구성 (민관협력 체계 방안)
아키타 역 등 시설 시찰	齊藤惠美子 (복지보건부개호·고령복지과) 와 羽柴正幸(건설교통과)	- 아키타 역 주변의 고령친 화도시 관련 시설(교통, 시설 등)
아키타 고령친화 기업(두부공장)	山内みとり 유한회사 華の豆會 代表 取締役)	- 고령자가 일을 통해 지역 사회에 기여할 수 있는 시스 템 구축의 필요성 - 지역특 산품과 연계된 여성고령자들 의 창업동기와 발전현황
아키타 현	見上裕子(센터장)、長澤	- 여성관련 활동의 지역거점

남녀공동참여센터	美知子(いきいきFネット 秋田 副理事長)	센터로서의 역할 - 고령친화도시 건설에서의 여성의 역할
----------	--------------------------	--------------------------------------

II. 출장 결과

1. 아키타 시 고령친화도시 개발 추진 배경

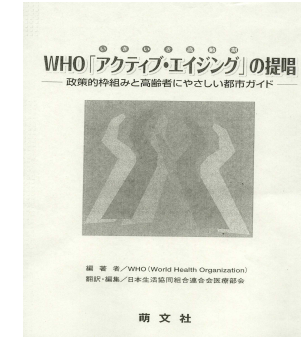
- 2009년도 아키타 시장의 선거공약의 실천 전략으로 고령친화도시 프로젝트가 추진됨.
- 아키타의 고령화는 이미 24%(아키타 현은 30%)가 진행된 상황이며 지속적인 저출산 현상으로 향후 빠른 속도의 고령화 진행이 예측되어 고령친화도시에 대한 요구가 예측되며 이러한 시대적 요청은 시장의 선거공약과 부합됨

2. 아키타 시 고령친화도시 개발 추진 과정

- 고령친화도시 개발을 위한 연구회 결성
 - 아키타 시청의 관련 있는 각각의 부서 즉, 도시개발과, 복지과, 개호복지과 등의 부서원들의 연구회 결성
 - 연구회는 WHO 체크리스트를 번역하여 84개의 체크리스트에 근거하여 아키타 시의 현황과 비교, 필요한 부분과 불필요한 사항을 체크, 향후 개발여지를 조사함

- ‘고령친화도시 구상 추진위원회’ 구성
 - 고령친화도시 개발을 위하여 ‘추진위원회’ 구성, 공모를 통해 각계의 인

사 즉 기업인, 사회복지사, 일반시민, 대학강사, 단체 등 민과 관의 협력체가 결성되어 다양한 요구를 수용하고자함



- 고령친화도시 제안서 제출
 - 2009년부터 시작된 고령친화도시 개발 프로젝트는 2010년 3월까지 연구회 활동 중심으로 기초 자료 준비함
 - 2010년 6월부터 연구회의 보고서 중심으로 보건복지부, 환경부, 도시설비부 등의 연계적인 사업으로 진행
 - 2011년 3월, 각 부서간 총 3차의 협의회를 거쳐 고령친화도시 개발 추진 제안서를 작성, ‘고령친화도시 구상 추진위원회’에서 제안서를 아키타 시에 제출함
- 향후 아키타 시는 2011년 11월 IFEA 주최로 NGO 단체를 초청하여 강습회를 가질 예정이며, WHO 글로벌네트워크에 엔트리를 신청할 예정임

3. 아키타 시 고령친화도시 개발 추진 방향 및 과제

- 아키타 시의 고령친화도시 개발 방향은 고령자를 주체로 하여 고령자의 우선적인 요구에 대응, 차후 장애인이나 여성, 아이들까지 대상을 확대하여 추진하고자함

□ 고령친화도시 제안서의 주요과제

- 고령자와 고령사회에 대한 긍정적 이미지 인식 개선
 - 2011년 하반기부터 시민 대상 각종 포럼과 교육을 통하여 고령자에 대한 인식을 개선하고자 함
- 대중교통 수단 확보
 - 아키타의 지역적 특성으로 세대 당 2-3 세대의 자동차 보유, 일본 교통사고의 가해자, 피해자가 대부분 고령자이며 아키타는 겨울철에 눈이 많은 지역이기 때문에 고령자의 안전한 이동을 위해 대중교통 수단 확보가 필요함
 - 고령자의 자가운전을 지양하기 위하여 65세 이상 노인이 운전면허증을 반납하는 경우 10%의 택시 할인권을 교부하고 있음

4. 아키타 시의 고령친화도시 관련 시설

□ 아키타 역을 중심으로 고령친화도시 관련 시설 정비

- 아키타 역을 우선적으로 선정한 것은 첫째, 일일 이용자수 5,000 명 이상인 곳 둘째, 병원, 대규모의 슈퍼 등 규모가 큰 시설이 있는 곳 셋째, BF(barrier free)가 필요한 곳 등의 법적인 조건과 부합되었기 때문임

□ 아키타 역 주변의 고령친화도시 관련 시설(사진자료)



5. 아키타 시 고령친화기업 방문(두부공장 : 華の豆会)

- 농협과 여성부회의 동계농산가공 강좌를 계기로 지역특산물 만들기과 소득확보를 목적으로 1998년 12월 두부가공그룹 결성(회원 13명, 회비 1,000엔, 입회비 20,000엔)
- 농업개량자금을 활용해 원재료구입, 두부제조업 영업허가 취득, 1999년 4월부터 두부 가공판매사업 개시
- 2000년 -2004년까지 농산물 직매장 정비사업으로 포장자재 도입, 청대두 사용한 소프트아이스크림 개발판매, 교토 방문 후 청대두 유바(湯葉: 두유를 데워 그 표면에 생긴 얇은 막을 건어 말린 식품)개발 판매, 2004년 까지의 농협 여성부의 한 그룹에서 벗어나 유한회사 “하나의 쿡(華の豆会)” 설립, 회사의 적자를 충당하기 위해 2006년 6월부터 두부 요리 제공, 같은 부지 내 농가 레스토랑 “지바리안(地張庵)” 설립, 두부 등 가공식품 제공

□ 2006년 아키타현에서 처음으로 여성이 만든 법인으로 남녀공동참획사회
회만들기 표창 “첼린지상” 수상

□ 현재 일주일 중 2~3일 근무 희망 일을 받아서 근무, 2010년 기준 직원
평균연령 62~63세의 고령친화 기업

□ ‘1년에 한 개씩의 신제품개발’ 목표, 현재는 두부의 영양분석과 상온에
서의 지속성 연구 중

□ 두부공장 사진자료



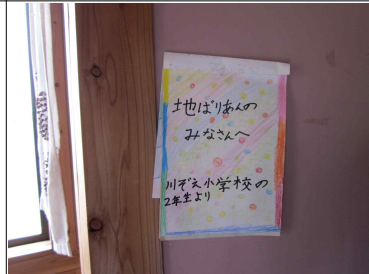
두부공장 내부



華の豆会の 두부



홍보전단지 부착된 두부 레스토랑 실내



초등학생들의 감사편지

6. 아키타 현 중앙남녀공동참획센터

□ 아키타 현 중앙남녀공동참획센터는 아키타 현 남녀공동참획조례에 근거
예산 지원을 받고 있는 기관.

○ 주요 기능으로 학습·연수사업 (남녀공동참획사회 만들기 기초강좌, 남
녀공동참여 활동가 양성, 상담지원자 서포트 세미나 등), 운영사업 (센터
이용자 친목회), 상담사업 (일반상담, 법률상담), 여성창업 지원 사업 등
을 수행하고 있음.

□ 아키타 현은 일본 전국에서 고령자 비율이 가장 높은 지역이고 이 중 여
성고령자가 남성고령자의 3배 정도에 이른다고 함. 이에 여성고령자 대
상 사업을 추진하려고 계획하고 있음. 특히 재가 노인의 자살비율이 높
은 점에 주목, 의식개혁을 위한 프로그램 개발·시행하려고 함.

□ 아키타시에서 추진하고 있는 고령친화도시와 관련해서는 너무 하드웨어
적 접근을 하고 있다는 점과 여성노인에 대한 관점이 부족한 점, 그리고
고령자의 요구와는 구별되는 여성의 요구, 즉 성폭력, 가정폭력 등으로부
터의 안전 등의 문제는 반영되고 있지 않다는 문제를 지적함. 센터 차원
에서 고령친화도시 관련해서 센터를 어떻게 투여할 것인가에 대해 고민
을 하고 있다고 함.

○ 일본은 우리와 달리 여성정책의 발전이 더디고 성별이분법이 여전히 막
강한 영향력을 발휘하고 있음. 아키타는 일본 내에서도 보수적인 지방이
라는 점은 고령친화도시 관련 사업에 젠더 관점을 투여하는 것에 대한
저항이 예상되어, 신중한 접근이 필요하다고 함.

○ 최근 일본에서 발생한 지진과 관련하여 재난·재해 극복과정에서의 젠더
관점과 여성의 리더쉽이 필요하기 때문에 2011년은 이 문제에 집중할
계획을 가지고 있다고 함.

□ 남녀공동참획센터와 아키타 시의 여성단체 등이 아키타 시와 협력체계를
구축하여 향후 고령친화도시 건설 사업에 참여할 수 있도록 노력하겠다고 함.

○ 이 과정에서 한국의 발전된 여성정책과 여성운동의 경험을 공유할 수
있도록 한일 여성교류를 확대하자고 함.

Ⅲ. 출장 결과 활용

1. 고령친화도시 가이드 개발 세부지침서 및 컨설팅에 활용

- ☐ WHO 고령친화도시 프로젝트 국내확산의 일환으로 고령친화도시 가이드 개발을 통한 지역사회 컨설팅의 기초자료로 활용함

2. 고령친화적 지역사회개발을 위한 여론형성 및 이슈 발굴

- ☐ 포럼 및 세미나 등 을 통하여 교통, 공공시설, 주거, 참여 등 지역사회의 고령친화적인 여건조성과 개선점을 밝혀 고령 친화적 지역사회개발을 위한 여론 형성 및 이슈를 발굴하고자 함